

2023 Regular Local Election Alamogordo Super Sample Ballot

MUNICIPAL / MUNICIPAL	SCHOOL / ESCOLAR	SOIL & WATER / TIERRA Y AGUA
COMMISSIONER/COMISIONADO ALAMOGORDO CITY DISTRICT 1 CIUDAD DE ALAMOGORDO DISTRITO 1	SCHOOL BOARD MEMBER DISTRICTED MIEMBRO DE LA JUNTA ESCOLAR ALAMOGORDO SCHOOL BOARD 1 JUNTA ESCOLAR DE ALAMOGORDO 1	SOIL & WATER SUPERVISOR (LANDOWNER) SUPERVISOR DE LA JUNTA DE TIERRA Y AGUA OTERO SOIL & WATER CONSERVATION BOARD JUNTA DE CONSERVACIÓN DE TIERRA Y AGUA DE OTERO
NICHOLAS ALLAN PAUL	VOTE FOR ONE / VOTE POR UNO	VOTE FOR UP TO THREE / VOTE POR UN MÁXIMO DE TRES
COMMISSIONER/COMISIONADO ALAMOGORDO CITY DISTRICT 3 CIUDAD DE ALAMOGORDO DISTRITO 3	JUDY V RABON CRAIG A DANEKAS	ROBERT STANLEY NICHOLS CLIFTON D VARBEL JEFFREY G RABON
VOTE FOR ONE / VOTE POR UNO	SCHOOL BOARD MEMBER DISTRICTED MIEMBRO DE LA JUNTA ESCOLAR ALAMOGORDO SCHOOL BOARD 3 JUNTA ESCOLAR DE ALAMOGORDO 3	MUNICIPAL / MUNICIPAL
WARREN L ROBINSON KARL PAUL MELTON JAMES D TALBERT	VOTE FOR ONE / VOTE POR UNO	CITY OF ALAMOGORDO CITY CHARTER AMENDMENT QUESTION CIUDAD DE ALAMOGORDO CUESTIÓN DE ENMIENDA CONSTITUTIVA DE LA CIUDAD
COMMISSIONER/COMISIONADO ALAMOGORDO CITY DISTRICT 5 CIUDAD DE ALAMOGORDO DISTRITO 5	MARIANNE MARIE JACKSON AMANDA GWYNN JEWELL SHANNAN TROY WRIGHT	Shall the City of Alamogordo amend the City Charter to provide that in the regular city elections for Mayor At-Large, the candidate receiving the greatest number of votes is elected; and to provide that the Charter Committee make their final written recommendations to the City Commission within sixty (60) days? ¿Debería la Ciudad de Alamogordo enmendar la Carta Constitutiva de la Ciudad para disponer que en las elecciones regulares de la ciudad para Alcalde General, se elija al candidato que reciba la mayor cantidad de votos; y disponer que el Comité de la Carta haga sus recomendaciones finales por escrito a la Comisión de la Ciudad
VOTE FOR ONE / VOTE POR UNO	SCHOOL BOARD MEMBER DISTRICTED MIEMBRO DE LA JUNTA ESCOLAR ALAMOGORDO SCHOOL BOARD 4 JUNTA ESCOLAR DE ALAMOGORDO 4	
ALFONSO AL C HERNANDEZ SHARON A MCDONALD	VOTE FOR ONE / VOTE POR UNO	
COMMISSIONER/COMISIONADO ALAMOGORDO CITY DISTRICT 6 CIUDAD DE ALAMOGORDO DISTRITO 6	JOSIAH STEPHEN VESEY BRANDY J MURPHY CAROL LOUISE TEWELEIT	
VOTE FOR ONE / VOTE POR UNO		
MARK WAYNE TAPLEY	NMSU-A COMMUNITY COLLEGE GENERAL OBLIGATION BOND QUESTION NMSU-A PREGUNTA SOBRE BONOS DE OBLIGACIÓN GENERA PARA INSTITUTOS TERCARIOS	
	Shall the Advisory Board of the New Mexico State University Alamogordo Branch Community College District, be authorized to issue up to \$15,000,000 of general obligation bonds for the purpose of erecting, furnishing, constructing, purchasing, remodeling and equipping buildings and utility facilities, exclusive of stadiums; making other real property improvements; purchasing grounds; and purchasing and installing computer hardware and software; or any combination of these purposes? ¿Se deberá autorizar a la Junta Asesora de Distrito de New Mexico State University Alamogordo Branch Community College a emitir un máximo de \$15,000,000 en bono de obligación general con el fin de erigir, amueblar, construir, comprar, remodelar y equipar edificios e instalaciones de servicios públicos, sin incluir estadios; llevar a cabo otras mejoras de inmuebles; comprar terrenos, y comprar e instalar hardware y software, o cualquier combinación de estos fines?	
	FOR /EN FAVOR	YES / SÍ
	AGAINST/EN CONTRA	NO / NO

2023 Regular Local Election Alamogordo Super Sample Ballot

ALAMOGORDO PUBLIC SCHOOL CAPITAL IMPROVEMENT (\$2.00 MILL) TAX QUESTION ALAMOGORDO CUESTIÓN SOBRE IMPUESTO (\$2.00 MILL) DE MEJORAMIENTOS CAPITALES DE ESCUELA PÚBLICA	ALAMOGORDO PUBLIC SCHOOL BUILDINGS (\$1.40 MILL) TAX QUESTION CUESTIÓN SOBRE IMPUESTO (\$1.40 MILL) DE MEJORAMIENTO CAPITALES DE EDEFICIOS ESCOLARES PÚBLIC
Shall the Board of Education of the Alamogordo Municipal School District No. 1, County of Otero, State of New Mexico, be authorized to continue to impose a property tax of \$2.00 on each \$1,000.00 of net taxable value of the property allocated to the District under the Property Tax Code for the property tax years 2024, 2025,2026, 2027, 2028, and 2029 for capital improvements in the District including payments made with respect to lease-purchase arrangements as defined in the Education Technology Equipment Act [Chapter 6, Article 15A NMSA 1978], or the Public School Lease Purchase Act [Chapter 22, Article 26A NMSA 1978], but excluding any other debt service expenses, for: (1) erecting, remodeling, making additions to, providing equipment for or furnishing public school buildings, and pre-kindergarten classroom facilities; (2) purchasing or improving public school or pre-kindergarten grounds; (3) maintenance of public school buildings, or public school or pre-kindergarten grounds,including the purchasing or repairing of maintenance equipment and participating in the facility information management system as required by the Public School Capital Outlay Act and including payments under contracts with regional education cooperatives for maintenance support services and expenditures for technical training and certification for maintenance and facilities management personnel, but excluding salary expenses of District employees; (4) purchasing activity vehicles for transporting students to extracurricular school activities; (5) purchasing computer software and hardware for student use in public school classrooms; and (6) purchasing and installing education technology improvements, excluding salary expenses of District employees, but including tools used in the educational process that constitute learning and administrative resources, and that may also include: (a) satellite, copper and fiber optic transmission; computer and network connection devices; digital communication equipment, including voice, video and data equipment; servers; switches; portable media devices, such as disc and drives to contain data for electronic storage and playback; and the purchase or lease of software licenses or other technologies and services maintenance, equipment and computer infrastructure information, techniques and tools used to implement technology in schools and related facilities; and (b) improvements, alterations and modifications to, or expansions of, existing buildings or tangible personal property necessary or advisable to house or otherwise accommodate any of the tools listed in this paragraph? ¿Se le concederá a la Junta de Educación del Distrito Escolar Municipal Núm. 1 de Alamogordo, Condado de Otero, Estado de Nuevo México, la autorización para continuar a imponer un impuesto de propiedad de \$2.00 por cada \$1,000.00 de valor neto tributable de la propiedad asignada al Distrito conforme al Código de Impuestos Sobre la Propiedad para los años tributables 2024, 2025, 2026, 2027, 2028 y 2029, para hacer mejoramientos capitales dentro del Distrito incluyend pagados hechos con respecto a los arreglos de arrendamiento con opción de comprar como definido en la Ley de Equipos de Tecnología d Educación, [Capítulo 6, Artículo 15A, NMSA1978], o la Ley de Arrendamiento con Opción de Comprar de Escuela Pública, [Capítulo 22, Artículo 26A, NMSA 1978], pero excluyendo cualquier otro gasto de servicio de deuda para: (1) construyendo, remodelando, añadiendo a, proveyendo equipo para o amueblando los edificios escolares públicos e instalaciones del aula de pre-kindergarten; (2) comprando o mejorando los terrenos escolares o terrenos de pre-kindergarten; (3) mantenimiento de los edificios escolares públicos, o de los terrenos escolares públicos o terrenos de prekindergarten, incluyendo comprando o reparando equipo de mantenimiento y participando en el sistema de la administración de información de instalaciones conforme a la Ley de Mejoramientos Capitales de Escuela Pública e incluyendo pagos según contratos con cooperativos regionales de educación para servicios de apoyo de mantenimiento y desembolsos para capacitación y c ertificación técnica para personal de mantenimiento y manejo de instalaciones, pero excluyendo los gastos salariales de los empleados del Distrito; (4) comprando vehículos de actividades para transportar estudiantes a las actividades escolares extracurriculares; (5) comprando pr ogramas e equipo de computadora para el uso estudiantil en las aulas esc olares públicas, y (6) comprando e instalando mejoramientos de tecnología educativa, excluyendo los gastos salariales de los empleados de l Distrito, pero incluyendo herramientas utilizados en el proceso educativo que constituyen recursos aprendizajes y administrativos, y que también puede incluir: (a) transmisión por satélite, cobre y fibra óptica; dispositivos de conexión de red y computadora; equipo de comunicación digital; incluyendo equipo de voz, video y datos; servidores; interruptores, dispositivos de medios portátiles, como discos y unidades para contener data para almacenamiento electrónico y reproducción; y la compra o arrendamiento de licencias de software u otro tecnologías y servicios, información de mantenimiento, equipo e infraestructura informática en las escuelas e instalaciones relacionadas; y (b) mejoramientos, alteraciones y modificaciones a, o expansiones de edificios existentes o propiedad personal tangible necesario o aconsejable para almacenar o si no albergar cualquiera de las herramientas enumeradas en este párrafo?	Shall the Board of Education of the Alamogordo Municipal School District No. 1, County of Otero, State of New Mexico, be authorized to continue to impose a property tax of \$1.40 on each \$1,000.00 of net taxable value of the property allocated to the District under the Property Tax Code for the property tax years of 2024, 2025, 2026, 2027, 2028 and 2029 for the purpose of the following capital improvements to public schools in the District: expenditures, including payments made with respect to lease-purchase arrangements as defined in the Education Technology Equipment Act [Chapter 6, Article 15A, NMSA 1978] but excluding any other debt service expenses, for: A) erecting, remodeling, making additions to, providing equipment for or furnishing public school buildings, including and pre-kindergarten classrooms belonging to the District or charter school located in the District; B) payments made pursuant to a financing agreement entered into by the District or a charter school for the leasing of a building or other real property with an option to purchase for a price that is reduced according to payments made; C) purchasing or improving public school grounds; D) purchasing activity vehicles for transporting students to and from extracurricular school activities; provided that this authorization for expenditure does not apply to school districts with a student MEM greater than sixty thousand; E) administering the projects undertaken pursuant to Subsections A) and C) of this section, including expenditure for facility maintenance software, project management software, project oversight and District personnel specifically related to administration of projects funded by the Public School Buildings Act; provided that such expenditures shall not exceed five percent of the total project costs; and F) purchasing and installing education technology improvements, excluding salary expenses of District employees, but including tools used in the educational process that constitute learning and administrative resources, and that may also include: (1) satellite, copper and fiber optic transmission; computer and network connection devices; digital communication equipment, including voice, video and data equipment; servers; switches; portable media devices, such as discs and drives to contain data for electronic storage and playback; and purchase or lease of software licenses or other technologies and services, maintenance, equipment and computer infrastructure information, techniques and tools used to implement technology in schools and related facilities; and (2) improvements, alterations and modifications to, or expansions of, existing buildings or tangible personal property necessary or advisable to house or otherwise accommodate any of the tools listed in this subsection? ¿Se le concederá a la Junta de Educación del Distrito Escolar Municipal Núm. 1 de Alamogordo, Condado de Otero, Estado de Nuevo México, la autorización para continuar a imponer un impuesto de propiedad de \$1.40 por cada \$1,000.00 de valor neto tributable de la propiedad asignada al Distrito conforme al Código de Impuestos Sobre la Propiedad para los años tributables 2024, 2025, 2026, 2027, 2028 y 2029, para hacer mejoramientos capitales dentro del Distrito incluyendo pagados hechos con respecto a los arreglos de arrendamiento con opción de comprar como definido en la Ley de Equipos de Tecnología de Educación [Chapter 6, Article 15A, NMSA 1978] pero excluyendo cualquier otro gasto por servicios de deuda, para A) construyendo, remodelando, añadiendo a, proveyendo equipo para o amueblando los edificios escolares públicos, las aulas de pre-kindergarten perteneciendo al Distrito o una Charter School ubicada dentro del Distrito; B) pagos hechos conforme a un acuerdo de financiamiento del Distrito o una Charter School para el arrendamiento de un edificio y otros bienes raíces con la opción de comprar por un precio que se reduce conforme a los pagos hechos; C) comprando o mejorando terrenos escolares públicos; D) comprando vehículos de actividades para transportar estudiantes hacia y desde las actividades escolares extra curriculares; siempre que esta autorización para desembolsos no se aplica a Distritos Escolares con un MEM de estudiante mayor a sesenta mil; E) administrando los proyectos asumidos conforme a A) y C) de esta sección, incluyendo desembolsos para software del mantenimiento de facilidades, software del manejo de proyectos, supervisión de proyectos y personal del Distrito relacionados específicamente a los proyectos de administración financiados por la Ley de Edificios Escolares Públicos, siempre que dichos desembolsos no excedan cinco por ciento de loscostos totales del proyecto; y F) comprando e instalando mejoramientos de tecnología educativa, excluyendo los gastos salariales de los empleados del Distrito, pero incluyendo herramientas utilizadas en el proceso educativo que constituyen recursos de aprendizaje y administrativos, y que también pueden incluir: 1) transmisión por satélite, cobre y fibra óptica; dispositivos de conexión de red y computadora; equipo decomunicación digital; incluyendo equipo de voz, video y datos; servidores; interruptore sdispositivos de medios portátiles, como discos y unidades para contener datos para almacenamiento y reproducción electrónicos; y compra o arrendamiento de licencias de software u otras tecnologías y servicios, mantenimiento, equipo e información de infraestructura de computadora, técnicas y herramientas utilizadas para implementar tecnología en escuelas e instalaciones relacionadas; y 2) mejoramientos, alteraciones y modificaciones a, o expansiones de, edificios existentes o propiedad personal tangible ecesaria o aconsejable para albergar o acomodar cualquiera de las herramientasenumeradas en esta subsección?
FOR /EN FAVOR	FOR /EN FAVOR
AGAINST/EN CONTRA	AGAINST/EN CONTRA